



BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

UITGAWE OP GESAG OF SOUTH WEST AFRICA PUBLISHED BY AUTHORITY

30c Vrydag 20 Julie 1984 WINDHOEK Friday 20 July 1984 No. 4930

## Advertensies

## Advertisements

### PROSEDURE VIR ADVERTENSIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die *Offisiële Koerantkantoor*, P.S. 13200, Windhoek, 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle einame moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the *Official Gazette Office*, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

#### LYS VAN VASTE TARIWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid .....	3,25
Aktes: Verlore dokumente .....	6,00
Besigheidskennisgewings .....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193 197, 295, 297, 517 en 519 .....	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisge- wings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9 .....	4,00

L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verkla-  
rings volgens woordetabel, toegevoeg tot die  
basiese tarief.

Naamsverandering (vier plasinge) .....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n her- druk vir die adverteerder) .....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") .....	0,80
Slagterskennisgewings .....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ...	4,00
Verlore lewensversekeringspolisie .....	2,00

#### NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aan- bod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidاسies, ens.: sluiting van lederegis- ters vir oordragte en/of verklarings van dividende .....	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Of- fisiële Koerant</i> , t.w. Junie/TV1.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek .....	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit .....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, be- sluite, vrywillige likwidاسies .....	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika .....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisge- wings .....	7,00

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, WINDHOEK, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business .....	3,25
Deeds: Lost documents .....	6,00
Business notices .....	5,00
Administration of Estates Acts Notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	4,00

N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements  
according to word count table, added to the  
basic tariff.

Change of name (four insertions) .....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	0,80
Butchers' notices .....	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ....	4,00
Lost life insurance policies .....	2,00

#### NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offer of com- promise, conversion of companies, voluntary win- dings-up, etc.: closing of members' registers for transfers and/or declarations of dividends .....	11,00
Liquor Licence Notices (in <i>Gazettes</i> , Extraor- viz. June/TV1.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application .....	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, volun- tary liquidations .....	37,00
Trade marks in South West Africa .....	11,00
Liquidators' and other appointees' notices .....	7,00

## GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope .....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde .....	6,00
76 tot 250 woorde .....	15,00
251 tot 350 woorde .....	23,00

## ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie .....	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaal-samesmeltings, aanbod van skikking .....	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i> .....	37,00
Verlenging van keerdatum .....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158) .....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

## Vorm/Form J 187

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELSTREKE WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

487/82 — LE ROUX Coenraad Gert Johannes 290210 5019 00 9 Paddington Mariental Eerste en Finale Le Roux, gebore van Deventer Elizabeth Jacoba Magrietha 341004 01 0010 1 21 dae vanaf 23 Julie 1984 Windhoek Mariental A.J. Smith Agent vir Eksekutoriese Datief Posbus 199 Mariental 9000.

382/82 — SCHNEIDER Pietro Giuseppe 371029 5026 10 9 Bergstr. 3 Posbus 112 Mariental Eerste en Finale — in terme van Art. 34 van Wet 66/65 Datum van Insolvensie 12/9/1983 Schneider, geb. Bidoli Jolê Lina 14 dae vanaf 23 Julie 1984 Windhoek Mariental A.J. Smith Agent vir Eksekutoriese Testamente Posbus 199 Mariental 9000.

429/83 — BREGER Joachim Ernst Martin RSA 101020 5021 10 6 Brückenstraat nr. 5, Swakopmund Eerste en Finale Windhoek Liselotte Agnes Marie Breger (Gebore Zscheige) 21 dae Swakopmund Swanepoel & Kinghorn, Posbus 1455, Swakopmund, 9000.

37/84 — ROUX Johannes Petrus Eggington RSA 170813 5019 00 5 Malgasstraat nr. 25, Hentiesbaai Eerste en Finale Windhoek Susara Johanna Roux (Gebore Esterhuizen) 21 dae Swakopmund Swanepoel & Kinghorn, Posbus 1455, Swakopmund, 9000.

## SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution .....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words .....	6,00
76 to 250 words .....	15,00
251 to 350 words .....	23,00

## ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations .....	14,00
Reduction or change in capital mergers, offer of compromise .....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	37,00
Extension of return date .....	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

323/83 — VAN WYK Jan Hendrik 3912095000000 Plaas Sonop Distrik Keetmanshoop Tweede en Finale Likwidasië- en Distribusierekening 84.07.20 Windhoek Keetmanshoop Lentin Botma & De Waal Posbus 38 Keetmanshoop.

91/84 — BRAND Jan Izak 270927 5027 00 5 Sartestraat 8 Academia Windhoek Hendrik Jacobus Brand (Gebore Weideman) 270921 0078 00 6 Windhoek Barclays Nasionale Bank Bpk. Posbus 1014 Kimberley 8300.

241/83 MESSIDAT Ella Ernestine 000518 0002 10 6 Swakopmund Suidwes-Afrika Swakopmund Windhoek F. M. Oehl Trust Posbus 2126 Clareinch 7740.

106/83 — MYBURGH Johann Carel 550831 5064 00 3 Windhoek Tweede & Finale Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

285/83 — GILLIES Angus 0502195016006 13, 9th Avenue, Oranjemund, SWA/Namibia Deceased Oranjemund Windhoek D.A. Gillies 25 Buffalo Road, Wilro Park 1731.

114/83 — ARCHER Johannes Dawid Farm Keerom District Maltahöhe Maltahöhe Windhoek Klaus Nieft c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 156, Windhoek.

219/83 — STOFBERG Maria Magrietha 120816 0010 003 Usakos Eerste Karibib Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad 8000.

301/81 VAN ZYL Christina Helena 260719 0010 009  
Erf 810, Keetmanshoop Eerste Aanvullende Keetmanshoop  
Windhoek Barclays National Bank Limited Trustee Branch  
P.O. Box 512 CAPE TOWN.

273/83 — BEZUIDENHOUT Hermanus Johannes 370404 5004 003 Windhoek Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512 Kaapstad 8000 Eksekuteur.

264/83 — CLOETE Gert 380818 0100 186 Plaas "Excelsior" Karasburg Anna Wilhelmina Susanna Cloete 380410 100148 Eerste en Finale en Supplementêre Karasburg Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad, 8000 Eksekuteur.

### Vorm/Form J 193

#### KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

253/84 Windhoek FOURIE Johannes Jacobus 12.3.1900 000312 5009 00 5 Gobabis 28.5.1984 Bank Windhoek Beperk Posbus 15, Windhoek.

526/83 — BRAND Jacobus Johannes Windhoek 3 Mei 1963 630503 5060 00 0 Sartrestraat nommer 8, Academia, Windhoek 22 Oktober 1983 Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014 Kimberley.

190/84 — THOMPSON Simon Henry Windhoek 27 Mei 1919 190527 5024 00 7 Posbus 620, Otjiwarongo 29 April 1984 Barclays Nasionale Bank Bpk. Posbus 1014 Kimberley.

185/84 ODENDAHL Eugen Peter Windhoek 6 Januarie 1922 220106 0100 214 Hentiesbaai 24 Maart 1984 Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014 Kimberley.

167/84 WHITTAKER Charlotte Windhoek 13 November 1902 02111 3000 900 7 Bowker Straat 2, Klein Windhoek 14 April 1984 Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014 Kimberley.

236/84 — BOLDT Uwe Windhoek 9-5-1939 Windhoek/SWA and Heide/Germany 15-4-1984 Klaus Nieft — Executor c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 156, Windhoek.

#### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

159/84 Windhoek MEINE Ingo 18/10/1961 611018 01 0001 6 Posbus 640 Otjiwarongo 1 April 1984 Van der Westhuizen & Greeff Posbus 47 Otjiwarongo.

229/84 — SURÉN Manfred Eitel Arthur Windhoek 7-12-1928 281207 01 0007 9 Windhoek 10-5-1984 Klaus Nieft - Agent for the Executrix c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 156, Windhoek.

271/84 — BOTES Jan Johannes 17 Julie 1898 ID 9807175008001 Voortrekkerstraat 91, Otjiwarongo 11 Junie 1984 Windhoek Susanna Margaretha Botes (gebore Moolman) 6 Julie 1911 ID 1107060015007 Dr. Paul van der Merwe Eksekuteur Testamentêr Posbus 24 Otjiwarongo.

231/84 — KANDUNDU Stefanus Ellis Windhoek 16 September 1943 Geen OD 1/70, Katutura, Windhoek 11 Mei 1984 Caroline Buyiswa Kandundu (gebore Gcilitshana) 24 Februarie 1935 Geen Hendrik Barnard, Posbus 452, Windhoek 9000 Stern & Barnard Posbus 452, Windhoek 9000.

234/84 — SLABBERT George Angelo Windhoek 19-03-1931 310319 5019 004 Diazstraat 15, Windhoek 19-04-1984 Maryna Adrina Maria Catharina Susanna Slabbert 24-04-1936 360424 0070 009 R.H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Beperk, Posbus 4333 Kaapstad (Eksekuteur).

*'n Herdruk van die "Offisiële Koerant" van 31 Desember 1981, No. 4580, is nou weer verkrygbaar vir R15,00 by SWAPERS. Dit bevat die Inkomstebelastingwet van die Nasionale Vergadering van SWA.*

*A reprint of the "Official Gazette" 31st December 1981, No. 4580, is now again available from SWAPERS for R15,00. It contains the Income Tax Act of the National Assembly of SWA.*

**Vorm/Form 517****KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTOR-  
WE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

262/84 — WIESE Petrus Ernst Joachim Wilhelm 6-2-1901 010206 5007001 Potgieter Old Age Home Windhoek 22-6-1984 Wiese Johanna Hendrina 31 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

275/84 — STOESEL Erwin Hugo 8/3/1947 470308-5013-00-6 Plaas Toeloop Nr. 210, Distrik Mariental 18/6/1984 30 Windhoek SWA Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

**NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

263/84 — LOUW Jacobus Francois 30.11.1919 Farm Venterspos No. 111, Grootfontein 23.05.1984 31 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

**Vorm/Form 4****LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN  
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN  
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAP-  
PYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W4/83 — Insolvent Estate C.J. Coetzee Second and Final Liquidation & Distribution Account At the offices of the Master of the Supreme Court Windhoek for a period of 14 days as from the 20th July 1984. Dr. O.F.C. Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 — Windhoek 9000.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF  
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUE-  
STRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND  
UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, which-ever may be the later date.

W21/83 — Insolvent Estate J.R. Gebhardt First & Final Liquidation & Distribution Account At the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek and at the Magistrate's Court, Swakopmund for a period of 14 days as from the 20th July 1984. Dr. O.F.C. Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

**AANSOEK OM REHABILITASIE**

KENNIS geskied hiermee dat die insolvent wat in die skedule omskryf word, aansoek sal doen om sy rehabilitasie op die datum, tyd en plek en om die redes daarin uiteengesit:

1. **Nommer van Boedel:** W3/80.
2. **Volle Name en Beskrywing:**  
Daniël Jacobus Kotze gebore 17/1/1941 I.D. 410117 5052 008 voorheen 'n Makelaar en Spekulant P/a 18de Laan, Karasburg, tans 'n Versekeringsvertegenwoordiger in diens van Ou Mutual P/a Meadowstraat 11, Heidelberg, Kaaprovinsie.
3. **Datum van Sekwestrasie:** 11 Maart 1980
4. **Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof:**  
7 September 1984, 10:00 voormiddag, SWA Hooggeregshof, Windhoek.
5. **Gronde van Aansoek:**  
Art. 124(2)(a) van Insolvensie Wet.

**APPLICATION FOR REHABILITATION**

NOTICE is hereby given that the insolvent mentioned in the Schedule will apply for his rehabilitation on the date, at the time and place and upon the grounds as therein set forth:

1. **No. of Estate:** W 12/79.
2. **Full Names and Description of Insolvent:**  
Karlo Werner Mutschler I.D. 471011 01 0032 1 11th October 1947 A Blockman of 34 Ziegler Street, Klein Windhoek, who previously carried on business in partnership under the name of E.K. Mutschler & Son at Grootfontein.
3. **Date when Estate sequestrated:** 1st June 1979.
4. **Date, Time and Division of Supreme Court to which application will be made:**  
South West Africa, 7 September 1984, 10:00 a.m.
5. **Ground of Application:**  
124(2)(a) of Insolvency Act.

**THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME.**

I, (1) WALTER HORST KAESE residing at Farm Boskloof, District Omaruru and employed as (2) Farm Manager intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname Kaedes for the reasons that (3) 1. My present surname means "cheese" in my mother language (German) and I feel that my children should not have the same problems as I had during my school years and subsequent thereto. 2. I feel embarrassed being called and referred to as "cheese". I previously bore the name(s) (4) Walter Horst Kaese. I intend also applying for authority to change the surname of my wife Birgit Kaese (born Schweiger) (5) to Kaedes.

Any person who objects to our assumption of the said surname of Kaedes should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) P.F. Koep & Co.  
Attorneys for Applicant.  
5 July 1984.

**OORDRAG VAN LISENSIE**

**KENNIS GESKIED HIERMEE** dat na afloop van 14 (veertien) dae vanaf verskyning van hierdie Kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik KEETMANSHOOP om oordrag van die Algemene Handelaars lisensie wat gehou is deur CHRIS OLIVIER ten opsigte van die perseel en besigheid wat daarin gedryf word onder die naam KEETMANSHOOP PANEELKLOPPERS op Erf No. 302, Parkstraat, KEETMANSHOOP DORP, aan IZAK DAWID ENGELBRECHT en EGBERT JOHANNES JACOBUS BOONZAAIER wie sodanige besigheid vir eie belang en rekening sal dryf vanaf Augustus 1984 onder die naam KEETMANSHOOP PANEELKLOPPERS.

**RISSIK COX & PROBART**  
Prokureurs vir die Partye  
Khabuserstraat 3a  
Posbus 90  
KEETMANSHOOP  
9000

KEETMANSHOOP  
5 Julie 1984

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID**

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van Grootfontein, gehou te GROOTFONTEIN vir die oordrag van die Varsprodukte lisensie tans gehou deur Rietfontein Handels Korporasie wat handel dryf as Rietfontein Melksalon te Plaas 344, Rietfontein aan Melkor Beperk wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl Melkor Beperk sal handel dryf vir sy eie rekening.

**GERTENBACH & VAN ZYL**  
Posbus 43  
Grootfontein.  
9000

**NOTICE**

**JOKAFRAN BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK**  
(Company No. 1103)  
(In voluntarily liquidation)

NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to Section 356 2(b) of the Companies Act 1973 that at an extraordinary general meeting of shareholders held on the 5th July 1984, it was resolved as a special resolution that the Company be wound up voluntarily as a members voluntarily winding up and that MR CHRISTOFFEL JACOBUS BOTHA of P.J. MALHERBE & CO, be appointed as Liquidator without providing any security whatsoever to the Master of the Supreme Court, Windhoek, for the performance of this duty in terms of the provisions of the Companies Act.

C.J. Botha  
P.J. Malherbe & Co.  
P.O. Box 30  
WINDHOEK

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

TAKE NOTICE that FRANK TANGELDER has disposed of the business licences and business being conducted by him under the name and style of MILKY BAR on Erf No. 314 Swakopmund, to SERGE SYMPSON-GIRARD who will carry on the aforesaid business for its own account at the same address under the name and style of MILKY BAR and that fourteen (14) days after publication of this notice the said SERGE SYMPSON-GIRARD will apply to the Licensing Court for the district of Swakopmund for the issue to it of business licences in respect of the aforesaid business.

THUS DONE AND SIGNED AT SWAKOPMUND ON THIS THE 2 DAY OF JULY 1984.

**SWANEPOEL & KINGHORN**  
Attorneys for Applicant  
Standard Bank Building  
Kaiser Wilhelm Street  
P.O. Box 1455  
SWAKOPMUND  
9000

**NOTICE**

**HOCHLAND INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED**  
(Company No. 083/69).  
(In voluntarily liquidation)

NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to Section 356 2(b) of the Companies Act 1973 that at an extraordinary general meeting of shareholders held on the 5th July 1984, it was resolved as a special resolution that the Company be wound up voluntarily as a members voluntarily winding up and that MR CHRISTOFFEL JACOBUS BOTHA of P.J. MALHERBE & CO, be appointed as Liquidator without providing any security whatsoever to the Master of the Supreme Court, Windhoek, for the performance of this duty in terms of the provisions of the Companies Act.

C.J. BOTHA  
P.J. Malherbe & Co.  
P.O. Box 30  
WINDHOEK.